

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC-PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Reconst. Manège militaire Québec	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE520-151410/B	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client EE520-151410	Date 2015-02-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-009-16291	
File No. - N° de dossier QCM-4-37219 (009)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-03-05	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Thellend, François	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm009
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2889 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 006

Contenu de la modification 006:

- Modification à l'appel d'offres; et
- Addenda technique 003.

1) MODIFICATION À L'APPEL D'OFFRES

- 1) La date de clôture de l'appel d'offres est modifiée au **jeudi 5 mars 2015**. Veuillez prendre note que cette date correspond à la date la plus tardive de clôture d'appel d'offres et conséquemment, il n'y aura pas d'autres report.
- 2) L'appendice 5 (Formulaire de qualification) a été modifié comme suit:
 - modification aux exigences de la section 5 (Entrepreneur en ébénisterie et portes/fenêtres patrimoniales);
 - révision de tous les seuils financiers dans toutes les sections de l'appendice: ces montants sont maintenant taxes en sus (plutôt que taxes incluses).

La nouvelle appendice 5 se trouve aux pages suivantes.

Prendre note que les formulaires révisés seront mis à la disposition des soumissionnaires prochainement.

2) ADDENDA TECHNIQUE 003

Vous pouvez maintenant télécharger l'addenda technique 003 à partir du site <https://achatsetventes.gc.ca/> et qui touche les disciplines suivantes:

- ARCHITECTURE
- STRUCTURE
- MECANIQUE
- ELECTRICITÉ
- PROTECTION INCENDIE
- PLOMBERIE
- SÉCURITÉ PHYSIQUE

*** Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées ***

APPENDICE 5 - FORMULAIRE DE QUALIFICATION

Table des matières:

SECTION 1 Définitions

SECTION 2 Soumissionnaire

2.1 Déclaration du soumissionnaire

2.2 Expérience du soumissionnaire

SECTION 3 Surintendant du soumissionnaire

3.1 Surintendant du soumissionnaire

3.2 Expérience du Surintendant du soumissionnaire

SECTION 4 Expérience de l'entrepreneur en maçonnerie patrimoniale

4.1 Entrepreneur en maçonnerie patrimoniale

4.2 Expérience de l'entrepreneur en maçonnerie patrimoniale

SECTION 5 Expérience de l'entrepreneur en ébénisterie et portes/fenêtres patrimoniales

5.1 Entrepreneur en ébénisterie et portes/fenêtres patrimoniales

5.2 Expérience de l'entrepreneur en ébénisterie et portes/fenêtres patrimoniales

SECTION 6 Expérience de l'entrepreneur en ferblanterie et couvertures métalliques patrimoniales

6.1 Entrepreneur en ferblanterie et couvertures métalliques patrimoniales

6.2 Expérience de l'entrepreneur en ferblanterie et couvertures métalliques patrimoniales

SECTION 1 DÉFINITIONS

- **Soumissionnaire** : Personne ou entité (ou, dans le cas d'une coentreprise, les personnes ou les entités) qui soumettent une offre en vue d'exécuter un contrat de biens ou de services, ou les deux. Le terme ne comprend **pas** la société mère, les filiales ou autres affiliées du Soumissionnaire, ni ses sous-traitants.
- **Client** : Maître d'ouvrage qui finance l'exécution d'un projet, ou son représentant. Il participe directement à la passation d'un contrat visant des travaux de construction dans le cadre d'un projet achevé.
- **Bâtiment patrimonial** : Désigne un bâtiment vieux de 50 ans ou plus qui comporte des caractéristiques architecturales d'intérêt.
- **Surintendant de chantier** : Selon les Conditions générales 2.6 de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (2008-05-12), le surintendant est entièrement responsable des opérations de l'entrepreneur pendant l'exécution des travaux et est autorisé à accepter, au nom de l'entrepreneur, les avis, ordres ou autres communications données au surintendant ou à l'entrepreneur relativement aux travaux.

De plus, il possède de l'expérience dans la gestion et la coordination de sous-traitants et il supervise le chantier et possède une bonne compréhension des enjeux associés au travail exécuté (effort, séquence des travaux, durée de ce genre de travaux, etc).

- **Projet patrimonial** : Désigne un projet de remise en valeur d'un bâtiment vieux de plus de 50 ans et qui comporte des caractéristiques architecturales d'intérêt.
- Nouvelle couverture métallique historique sur un **bâtiment patrimonial de grande envergure** : Désigne une toiture de plus de 400m.c. d'un bâtiment patrimonial
- Nouvelle couverture à baguette à **géométrie complexe** : Désigne une toiture ayant plus de deux versants avec lucarnes, corniches, cheminées, annexes, etc.
- **Projets majeurs** : Désigne un projet de constructions et /ou réhabilitation de bâtiment de plus de \$15 000 000.
- **Grosses pierres** : Désigne une pierre de plus de 150 kilogrammes.
- **Brique patrimoniale** : Désigne tous ouvrages de maçonnerie existante en brique et /ou ouvrage de remplacement avec des matériaux neufs (briques neuves) dans des ouvrages existants d'un bâtiment patrimonial.
- **Maçonnerie massive** : Désigne tous ouvrages de maçonnerie qui n'est pas uniquement composé d'un parement simple. Donc la composition des ouvrages de maçonnerie comporte plus qu'une composante dans son épaisseur.
- Pose de fenêtres neuves **complexes** : Désigne des fenêtres de dimensions non standards et qui peuvent comporter des caractéristiques particulières tel que des composantes acoustiques et /ou particularités de construction non conventionnelles.
- **Patrimonial** : Qualificatif général désignant tout ouvrages ou parties d'ouvrages composant un bâtiment ou parties d'un bâtiment que l'on considère comme structure historique ou de plus de 50 ans.

SECTION 2 SOUMISSIONNAIRE

2.1 Déclaration - Soumissionnaire

Je, soussigné(e), à titre de mandant du soumissionnaire, atteste par la présente que les renseignements fournis en réponses aux sections 2 à 6 sont, à ma connaissance, exacts.

Nom : _____

Signature : _____

2.2 Expérience du Soumissionnaire

2.2.1 Expérience – projets majeurs

Le soumissionnaire doit avoir de l'expérience à titre d'entrepreneur général dans l'exécution et la coordination de projets majeurs. Afin de démontrer son expérience, le soumissionnaire doit présenter deux (2) projets qu'il a exécutés et complétés au cours des dix (10) années précédant la date de clôture de l'appel d'offres et dont la valeur globale de chaque projet est **de 13 000 000 \$ (taxes en sus)** ou plus.

Chacun des deux (2) projets présentés doit contenir des travaux en réhabilitation de bâtiments existants.

Informations à fournir pour chacun des projets:

- Titre du projet et localisation
- Période d'exécution du projet (date de début et de fin)
- Coût de construction global du projet (coût initial et coût final)
- Références:
 - coordonnées architecte (nom, numéro de téléphone et courriel)
 - coordonnées donneur d'ouvrage (nom, numéro de téléphone et courriel)
- Description du projet.

Bien qu'il ne soit pas obligatoire de le faire, nous recommandons au soumissionnaire d'utiliser le formulaire proposé pour présenter chacun de ses projets (voir formulaire 2.2.1 de la page suivante) afin de réduire le risque d'omettre de l'information à fournir dans la soumission.

Le Canada se réserve le droit de contacter les références (architecte et/ou client) afin de valider l'information inscrite dans la présentation du projet.

Solicitation No – N° de l'invitation
EE520-151410/B

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – id de l'acheteur
qcm009

Client Ref No. – N° de réf. du client
EE520-151410

File No. – N° du dossier
QCM-4-37219

FORMULAIRE 2.2.1 – Formulaire de présentation de projets majeurs

Titre du projet:	
Localisation (adresse complète du bâtiment visé par les travaux):	

Période d'exécution:	Début:		Fin:	
Coût global du projet (minimum 13 000 000 \$ taxes en sus):	Initial:		Final:	

RÉFÉRENCES POUR LE PROJET

Nom du client:		Nom de l'architecte:	
Nom du contact chez le client:		Nom du contact chez l'architecte:	
Téléphone:		Téléphone:	
Adresse courriel:		Adresse courriel:	

DESCRIPTION DU PROJET

--

*** Au besoin, vous pouvez joindre d'autres feuilles pour décrire plus amplement le projet.

2.2.2 Expérience – entrepreneur général en projets patrimoniaux

Le soumissionnaire doit avoir de l'expérience à titre d'entrepreneur général dans l'exécution et la coordination de projets de nature patrimoniale. Afin de démontrer son expérience, le soumissionnaire doit présenter deux (2) projets qu'il a exécutés et complétés au cours des dix (10) années précédant la date de clôture de l'appel d'offres et dont la valeur globale de chaque projet est de **6 500 000 \$ (taxes en sus)** ou plus.

Chacun des deux (2) projets présentés doit contenir des travaux de nature patrimoniale (restauration et/ou réhabilitation patrimoniale) d'une valeur minimale de **1 300 000 \$ (taxes en sus)** et comprendre au moins deux (2) éléments parmi les quatre (4) suivants :

1. projets contenant des travaux de restauration de maçonnerie patrimoniale
2. projets comprenant des travaux de restauration de portes et fenêtres patrimoniales en bois
3. projets comprenant des travaux de remplacement de couvertures métalliques patrimoniales
4. projets comprenant des travaux d'ébénisterie patrimoniale

Dans l'ensemble, les deux (2) projets présentés doivent couvrir au moins deux (2) des quatre (4) éléments énumérés ci-dessus.

Le soumissionnaire doit présenter les références du client pour chacun des projets présentés ainsi que les coordonnées de chacune des références afin que le gouvernement du Canada puisse communiquer avec ces derniers.

Informations à fournir pour chacun des projets:

- Titre du projet et localisation
- Période d'exécution du projet (date de début et de fin)
- Coût de construction global du projet (coût initial et coût final)
- Coût de construction en travaux de nature patrimoniale parmi les quatre (4) éléments énumérés ci-dessus (coût initial et coût final)
- Références:
 - coordonnées architecte (nom, numéro de téléphone et courriel)
 - coordonnées donneur d'ouvrage (nom, numéro de téléphone et courriel)
- Description du projet. Vous devez décrire clairement les types d'interventions réalisés parmi les quatre (4) éléments énumérés ci-dessus.

Bien qu'il ne soit pas obligatoire de le faire, nous recommandons au soumissionnaire d'utiliser le formulaire proposé pour présenter chacun de ses projets (voir formulaire 2.2.2 de la page suivante) afin de réduire le risque d'omettre de l'information à fournir dans la soumission.

Le Canada se réserve le droit de contacter les références (architecte et/ou client) afin de valider l'information inscrite dans la présentation du projet.

FORMULAIRE 2.2.2 – Formulaire de présentation de projets patrimoniaux

Titre du projet:	
Localisation (adresse complète du bâtiment visé par les travaux):	

Période d'exécution:	Début:		Fin:	
Coût global du projet (minimum 6 500 000 \$ taxes en sus):	Initial:		Final:	
Coût en travaux de nature patrimoniale (minimum 1 300 000 \$ taxes en sus):	Initial:		Final:	

RÉFÉRENCES POUR LE PROJET

Nom du client:		Nom de l'architecte:	
Nom du contact chez le client:		Nom du contact chez l'architecte:	
Téléphone:		Téléphone:	
Adresse courriel:		Adresse courriel:	

Éléments patrimoniaux dans le cadre du projet: <i>(veuillez cocher les éléments applicables) -----></i>	Oui	Non
Le projet comprend des travaux de restauration de maçonnerie patrimoniale		
Le projet comprend des travaux de restauration de portes et fenêtres patrimoniales en bois		
Le projet comprend des travaux de remplacement de couvertures métalliques patrimoniales		
Le projet comprend des travaux d'ébénisterie patrimoniale		

LE PROJET DOIT OBLIGATOIREMENT CONTENIR AU MOINS 2 DES 4 ÉLÉMENTS PRÉCÉDENTS

Rappel: dans l'ensemble, les 2 projets présentés doivent couvrir au moins 2 des 4 éléments précédents

DESCRIPTION DU PROJET

--

Solicitation No – N° de l'invitation
EE520-151410/B

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – id de l'acheteur
qcm009

Client Ref No. – N° de réf. du client
EE520-151410

File No. – N° du dossier
QCM-4-37219

***** Au besoin, vous pouvez joindre d'autres feuilles pour décrire plus amplement le projet.**

SECTION 3 SURINTENDANT DU SOUMISSIONNAIRE

3.1 Surintendant du soumissionnaire

Nom du surintendant proposé : _____

Nombre d'année d'expérience en tant que surintendant : _____

Nombre d'années à travailler pour le Soumissionnaire: _____

Veillez soumettre le CV du surintendant proposé.

(L'omission de fournir une des informations demandées dans cet encadré ne constituera pas un motif de rejet de la soumission)

3.2 Expérience du surintendant du soumissionnaire

Le surintendant doit avoir de l'expérience dans les projets de restauration/réhabilitation patrimoniale. Afin de démontrer son expérience, le Soumissionnaire doit présenter deux (2) projets où l'individu proposé a agi en tant que surintendant. Chacun de ces projets doit avoir une valeur globale de **6 500 000 \$ (taxes en sus)** ou plus et avoir été complété au cours des dix (10) années précédant la date d'émission de la demande de qualification.

Chacun des deux (2) projets doit comprendre un volet de restauration et/ou de réhabilitation patrimoniale d'une valeur minimale de **850 000 \$ (taxes en sus)** et comprendre au moins deux (2) des éléments parmi les cinq (5) suivants:

1. projets comprenant des travaux de restauration de maçonnerie patrimoniale;
2. projets comprenant des travaux de restauration de portes et fenêtres patrimoniales en bois
3. projets comprenant des travaux de remplacement de couvertures métalliques patrimoniales
4. projets comprenant des travaux d'ébénisterie patrimoniale
5. projets comprenant des travaux de conservation et de restauration de plâtres historiques

Dans l'ensemble, les deux (2) projets présentés doivent couvrir au moins trois (3) des cinq (5) éléments énumérés ci-dessus.

Informations à fournir pour chacun des projets:

- Titre du projet et localisation
- Période d'exécution du projet (date de début et de fin)
- Coût de construction global du projet (coût initial et coût final)
- Coût de construction en travaux de nature patrimoniale parmi les cinq (5) éléments énumérés ci-dessus (coût initial et coût final)
- Références:
 - coordonnées architecte (nom, numéro de téléphone et courriel)
 - coordonnées donneur d'ouvrage (nom, numéro de téléphone et courriel)
- Description du projet. Vous devez décrire clairement les types d'interventions réalisés parmi les cinq (5) éléments énumérés ci-dessus.

Bien qu'il ne soit pas obligatoire de le faire, nous recommandons au soumissionnaire d'utiliser le formulaire proposé pour présenter chacun de ses projets (voir formulaire de présentation de projet 3.2) afin de réduire le risque d'omettre de l'information à fournir dans la soumission.

Le Canada se réserve le droit de contacter les références (architecte et/ou client) afin de valider l'information inscrite dans la présentation du projet.

FORMULAIRE 3.2 – Formulaire de présentation de projet du surintendant du soumissionnaire

Titre du projet:	
Localisation (adresse complète du bâtiment visé par les travaux):	

Période d'exécution:	Début:		Fin:	
Coût global du projet (minimum 6 500 000 \$ taxes en sus):	Initial:		Final:	
Coût en travaux de nature patrimoniale (minimum 850 000 \$ taxes en sus):	Initial:		Final:	

RÉFÉRENCES POUR LE PROJET

Nom du client:		Nom de l'architecte:	
Nom du contact chez le client:		Nom du contact chez l'architecte:	
Téléphone:		Téléphone:	
Adresse courriel:		Adresse courriel:	

Éléments patrimoniaux dans le cadre du projet: <i>(veuillez cocher les éléments applicables) -----></i>	Oui	Non
Le projet comprend des travaux de restauration de maçonnerie patrimoniale		
Le projet comprend des travaux de restauration de portes et fenêtres patrimoniales en bois		
Le projet comprend des travaux de remplacement de couvertures métalliques patrimoniales		
Le projet comprend des travaux d'ébénisterie patrimoniale		
Le projet comprend des travaux de conservation et de restauration de plâtres historiques		

LE PROJET DOIT OBLIGATOIREMENT CONTENIR AU MOINS 2 DES 5 ÉLÉMENTS PRÉCÉDENTS

Rappel: dans l'ensemble, les 2 projets présentés doivent couvrir au moins 3 des 5 éléments précédents

DESCRIPTION DU PROJET

<p>DESCRIPTION DU PROJET</p>

Solicitation No – N° de l'invitation
EE520-151410/B

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – id de l'acheteur
qcm009

Client Ref No. – N° de réf. du client
EE520-151410

File No. – N° du dossier
QCM-4-37219

***** Au besoin, vous pouvez joindre d'autres feuilles pour décrire plus amplement le projet.**

SECTION 4 ENTREPRENEUR EN MAÇONNERIE PATRIMONIALE

4.1 Entrepreneur en maçonnerie patrimoniale

Nom de l'entrepreneur en maçonnerie patrimoniale qui travaillera au projet : _____

Numéro de licence RBQ de l'entrepreneur qui travaillera au projet : _____

L'entrepreneur en maçonnerie patrimoniale rencontre-t-il les exigences d'expériences énumérées à l'article 4.2?

Cochez: OUI _____ NON _____

(L'omission de fournir une des informations demandées dans cet encadré ne constituera pas un motif de rejet de la soumission)

4.2 Expérience de l'entrepreneur en maçonnerie patrimoniale

Le soumissionnaire doit présenter trois (3) projets ayant été complétés au cours des dix (10) années précédant la date de clôture de l'appel d'offres et réalisés par l'entrepreneur en restauration de maçonnerie patrimoniale qui exécutera les travaux.

Chacun des trois (3) projets doit comprendre des travaux de nature patrimoniale (restauration de maçonnerie de pierre historique) d'une valeur minimale de **2 175 000 \$ (taxes en sus)** et comprendre au moins cinq (5) éléments parmi les douze (12) suivants :

1. restauration de maçonnerie en pierres à moellons du XIXe siècle
2. démontage/remontage de parement de maçonnerie de pierre avec restauration du substrat en brique et en pierre
3. remplacement de pierres de parement
4. évidement des joints de mortier manuellement (sans scie rotative)
5. étalement des ouvrages lors des travaux de démontage et de remplacement de pierre
6. manipulation de grosses pierres à poser ou à réinstaller
7. mortiers brassés sur place avec contrôle de qualité requis
8. réparations de pierres (flipots, consolidation par ancrage, injection de fissures avec de la chaux hydraulique dispersée, etc.)
9. pose d'ancrages Cintec jusqu'à 2,5 mètres de longueur
10. techniques de nettoyage de maçonnerie par microabrasion avec le système JOS
11. taillage et sculpture de pierres (pierres de taille et taillage de pierres à bossage)
12. restauration d'ouvrages en maçonnerie de brique patrimoniale

Dans l'ensemble, les trois (3) projets présentés doivent couvrir au moins huit (8) des douze (12) éléments énumérés ci-dessus.

Informations à fournir pour chacun des projets:

- Titre du projet et localisation
- Période d'exécution du projet (date de début et de fin)
- Coût de construction en travaux de maçonnerie patrimoniale (coût initial et coût final)
- Références:
 - coordonnées architecte (nom, numéro de téléphone et courriel)
 - coordonnées donneur d'ouvrage (nom, numéro de téléphone et courriel)
- Description du projet. Vous devez décrire clairement les types d'interventions réalisés parmi les douze (12) éléments énumérés ci-dessus.

Solicitation No – N° de l'invitation
EE520-151410/B

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – id de l'acheteur
qcm009

Client Ref No. – N° de réf. du client
EE520-151410

File No. – N° du dossier
QCM-4-37219

Bien qu'il ne soit pas obligatoire de le faire, nous recommandons au soumissionnaire d'utiliser le formulaire proposé pour présenter chacun des projets de l'entrepreneur en maçonnerie patrimoniale (voir formulaire 4.2 de la page suivante) afin de réduire le risque d'omettre de l'information à fournir dans la soumission.

Le Canada se réserve le droit de contacter les références (architecte et/ou client) afin de valider l'information inscrite dans la présentation du projet.

FORMULAIRE 4.2 – Formulaire de présentation de projet de l'entrepreneur en maçonnerie patrimoniale	
Titre du projet:	
Localisation (adresse complète du bâtiment visé par les travaux):	

Période d'exécution:	Début:		Fin:	
Coût en travaux de maçonnerie patrimoniale (minimum 2 175 000 \$ taxes en sus):	Initial:		Final:	

RÉFÉRENCES POUR LE PROJET			
Nom du client:		Nom de l'architecte:	
Nom du contact chez le client:		Nom du contact chez l'architecte:	
Téléphone:		Téléphone:	
Adresse courriel:		Adresse courriel:	

Éléments patrimoniaux dans le cadre du projet: <i>(veuillez cocher les éléments applicables) -----></i>	Oui	Non
Le projet comprend des travaux de restauration de maçonnerie en pierres à moellons du XIXe siècle		
Le projet comprend des travaux de démontage/remontage de parement de maçonnerie de pierre avec restauration du substrat en brique et en pierre		
Le projet comprend des travaux de remplacement de pierres de parement		
Le projet comprend des travaux d'évidement des joints de mortier manuellement (sans scie rotative)		
Le projet comprend des travaux d'étalement des ouvrages lors des travaux de démontage et de remplacement de pierre		
Le projet comprend des travaux de manipulation de grosses pierres à poser ou à réinstaller		
Le projet comprend des travaux de mortiers brassés sur place avec contrôle de qualité requis		
Le projet comprend des travaux de réparations de pierres (flipots, consolidation par ancrage, injection de fissures avec de la chaux hydraulique dispersée, etc.)		
Le projet comprend des travaux de pose d'ancrages Cintec jusqu'à 2,5 mètres de longueur		
Le projet comprend des travaux de techniques de nettoyage de maçonnerie par microabrasion avec le système JOS		
Le projet comprend des travaux de taillage et sculpture de pierres (pierres de taille et taillage de pierres à bossage)		
Le projet comprend des travaux de restauration d'ouvrages en maçonnerie de brique patrimoniale		

LE PROJET DOIT OBLIGATOIREMENT CONTENIR AU MOINS 5 DES 12 ÉLÉMENTS PRÉCÉDENTS
<u>Rappel:</u> dans l'ensemble, les 3 projets présentés doivent couvrir au moins 8 des 12 éléments précédents.

Solicitation No – N° de l'invitation
EE520-151410/B

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – id de l'acheteur
qcm009

Client Ref No. – N° de réf. du client
EE520-151410

File No. – N° du dossier
QCM-4-37219

DESCRIPTION DU PROJET

***** Au besoin, vous pouvez joindre d'autres feuilles pour décrire plus amplement le projet.**

SECTION 5 ENTREPRENEUR EN ÉBÉNISTERIE ET PORTES/FENÊTRES PATRIMONIALES

5.1 Entrepreneur en ébénisterie et portes/fenêtres patrimoniales

Nom de l'entrepreneur en ébénisterie et portes/fenêtres patrimoniales qui travaillera au projet : _____

Numéro de licence RBQ de l'entrepreneur qui travaillera au projet : _____

L'entrepreneur en ébénisterie et portes/fenêtres patrimoniales rencontre-t-il les exigences d'expériences énumérées à l'article 4.2?

Cochez: **OUI** _____ **NON** _____

(L'omission de fournir une des informations demandées dans cet encadré ne constituera pas un motif de rejet de la soumission)

5.2 Expérience de l'entrepreneur en ébénisterie et portes/fenêtres patrimoniales

Le soumissionnaire doit présenter trois (3) projets ayant été complétés au cours des dix (10) années précédant la date de clôture de l'appel d'offres et réalisés par l'entrepreneur en ébénisterie patrimoniale et en restauration de portes et fenêtres historiques qui exécutera les travaux.

Les trois (3) projets doivent avoir une valeur supérieure à 70 000\$ (taxes en sus) et au moins un des projets doit avoir une valeur minimale de 215 000 \$ (taxes en sus).

Chacun des trois (3) projets doit comprendre des travaux de nature patrimoniale (restauration de portes et fenêtres historiques en bois et/ou restauration d'éléments architecturaux historiques en bois (lambris, moulure, cadres et encadrements portes intérieures)) et comprendre au moins trois (3) éléments parmi les cinq (5) suivants :

1. restauration de fenêtres à guillotine centenaire en bois (travail sur place et en atelier)
2. restauration de fenêtres à battant centenaire en bois (travail sur place et en atelier)
3. restauration de portes massives centenaires en bois (travail sur place et en atelier)
4. restauration d'éléments architecturaux historiques en bois (ex. : lambris, cadres de portes intérieures à caisson)
5. pose de fenêtres neuves complexes dans un environnement patrimonial avec murs de maçonnerie massive

Dans l'ensemble, les trois (3) projets présentés doivent couvrir au moins quatre (4) des cinq (5) éléments énumérés ci-dessus.

Informations à fournir pour chacun des projets:

- Titre du projet et localisation
- Période d'exécution du projet (date de début et de fin)
- Coût de construction en travaux d'ébénisterie et portes/fenêtres patrimoniales (coût initial et coût final)
- Références:
 - coordonnées architecte (nom, numéro de téléphone et courriel)
 - coordonnées donneur d'ouvrage (nom, numéro de téléphone et courriel)
- Description du projet. Vous devez décrire clairement les types d'interventions réalisés parmi les cinq (5) éléments énumérés ci-dessus.

Solicitation No – N° de l'invitation
EE520-151410/B

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – id de l'acheteur
qcm009

Client Ref No. – N° de réf. du client
EE520-151410

File No. – N° du dossier
QCM-4-37219

Bien qu'il ne soit pas obligatoire de le faire, nous recommandons au soumissionnaire d'utiliser le formulaire proposé pour présenter chacun des projets de l'entrepreneur en ébénisterie et portes/fenêtres patrimoniales (voir formulaire 5.2 de la page suivante) afin de réduire le risque d'omettre de l'information à fournir dans la soumission.

Le Canada se réserve le droit de contacter les références (architecte et/ou client) afin de valider l'information inscrite dans la présentation du projet.

FORMULAIRE 5.2 – Formulaire de présentation de projet de l'entrepreneur en ébénisterie et portes/fenêtres patrimoniales	
Titre du projet:	
Localisation (adresse complète du bâtiment visé par les travaux):	

Période d'exécution:	Début:		Fin:	
Coût en travaux d'ébénisterie et portes/fenêtres patrimoniales (minimum 70 000 \$ taxes en sus):	Initial:		Final:	

RÉFÉRENCES POUR LE PROJET			
Nom du client:		Nom de l'architecte:	
Nom du contact chez le client:		Nom du contact chez l'architecte:	
Téléphone:		Téléphone:	
Adresse courriel:		Adresse courriel:	

Éléments patrimoniaux dans le cadre du projet: <i>(veuillez cocher les éléments applicables) -----></i>	Oui	Non
Le projet comprend des travaux de restauration de fenêtres à guillotine centenaire en bois (travail sur place et en atelier)		
Le projet comprend des travaux de restauration de fenêtres à battant centenaire en bois (travail sur place et en atelier)		
Le projet comprend des travaux de restauration de portes massives centenaires en bois (travail sur place et en atelier)		
Le projet comprend des travaux de restauration d'éléments architecturaux historiques en bois (ex. : lambris, cadres de portes intérieures à caisson)		
Le projet comprend des travaux de pose de fenêtres neuves complexes dans un environnement patrimonial avec murs de maçonnerie massive		

LE PROJET DOIT OBLIGATOIREMENT CONTENIR AU MOINS 3 DES 5 ÉLÉMENTS PRÉCÉDENTS
Rappel: - dans l'ensemble, les 3 projets présentés doivent couvrir au moins 4 des 5 éléments précédents. - un des 3 projets doit avoir une valeur minimale de 215 000\$ taxes en sus.

DESCRIPTION DU PROJET

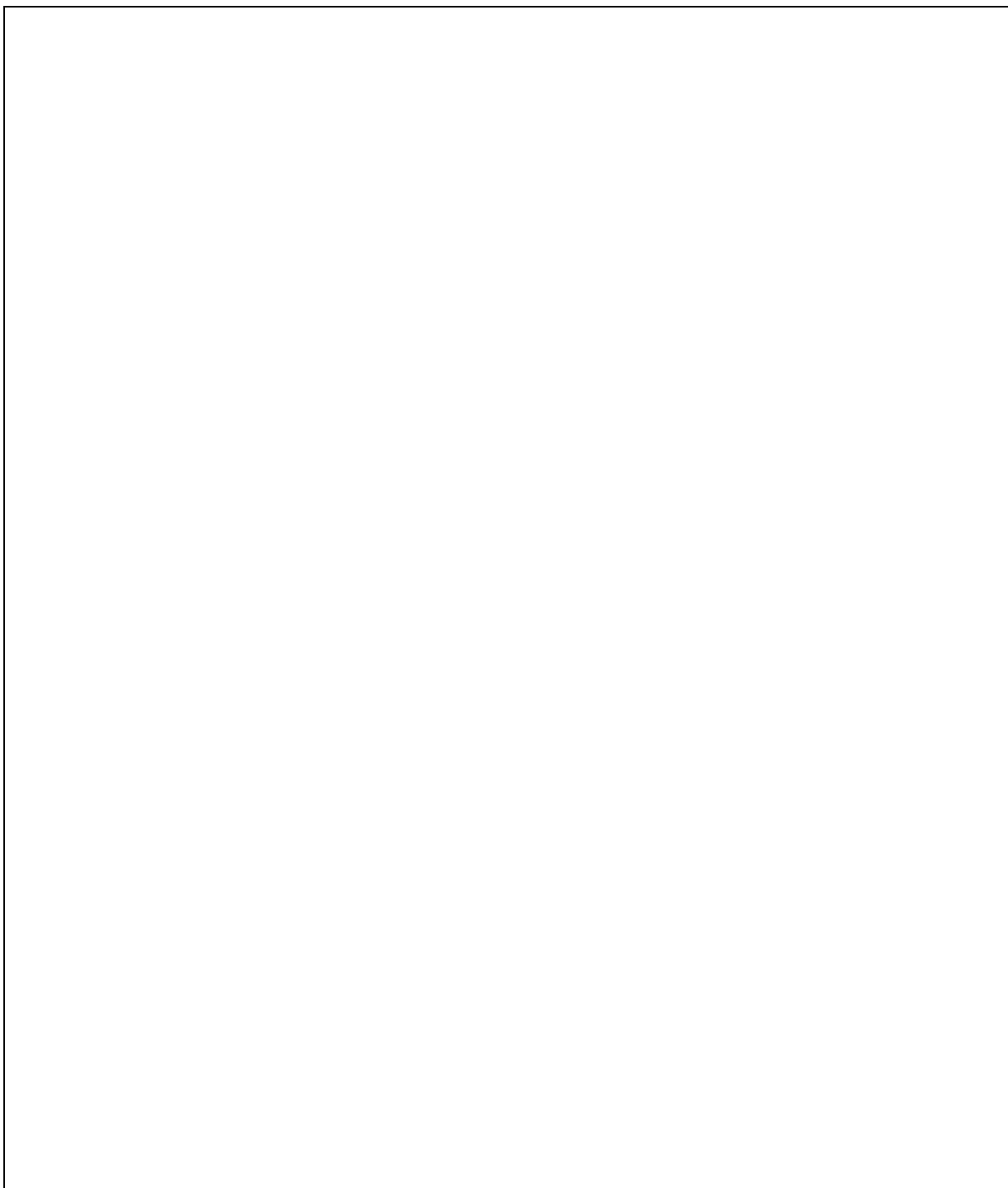
Solicitation No – N° de l'invitation
EE520-151410/B

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – id de l'acheteur
qcm009

Client Ref No. – N° de réf. du client
EE520-151410

File No. – N° du dossier
QCM-4-37219



***** Au besoin, vous pouvez joindre d'autres feuilles pour décrire plus amplement le projet.**

SECTION 6 ENTREPRENEUR EN FERBLANTERIE ET COUVERTURES MÉTALLIQUES PATRIMONIALES

6.1 Entrepreneur en ferblanterie et couvertures métalliques patrimoniales

Nom de l'entrepreneur en ferblanterie et couvertures métalliques patrimoniales qui travaillera au projet : _____	

Numéro de licence RBQ de l'entrepreneur qui travaillera au projet : _____	
L'entrepreneur en ferblanterie et couvertures métalliques patrimoniales rencontre-t-il les exigences d'expériences énumérées à l'article 5.2?	
Cochez:	OUI _____ NON _____
(L'omission de fournir une des informations demandées dans cet encadré ne constituera pas un motif de rejet de la soumission)	

6.2 Expérience de l'entrepreneur en ferblanterie et couvertures métalliques patrimoniales

Le soumissionnaire doit présenter trois (3) projets ayant été complétés au cours des dix (10) années précédant la date de clôture de l'appel d'offres et réalisés par l'entrepreneur en ferblanterie et en couvertures métalliques patrimoniales qui exécutera les travaux.

Chacun des trois (3) projets doit comprendre des travaux de nature patrimoniale (remplacement de couverture métallique historique et/ou remplacement de couverture historique en cuivre et/ou remplacement de couverture historique à baguette en cuivre) d'une valeur minimale de **1 075 000 \$ (taxes en sus)** et comprendre au moins trois (3) éléments parmi les six (6) suivants :

1. remplacement de couvertures en cuivre
2. nouvelle couverture à baguette à géométrie complexe
3. nouvelle couverture métallique historique sur un bâtiment patrimonial de grande envergure
4. nouvelle couverture métallique à baguette dans un contexte patrimonial
5. fabrication et pose d'ornements en cuivre
6. nouvelle couverture métallique conique sur tourelle

Dans l'ensemble, les trois (3) projets présentés doivent couvrir au moins cinq (5) des six (6) éléments énumérés ci-dessus.

Informations à fournir pour chacun des projets:

- Titre du projet et localisation
- Période d'exécution du projet (date de début et de fin)
- Coût de construction en travaux de ferblanterie et couvertures métalliques patrimoniales (coût initial et coût final)
- Références:
 - coordonnées architecte (nom, numéro de téléphone et courriel)
 - coordonnées donneur d'ouvrage (nom, numéro de téléphone et courriel)
- Description du projet. Vous devez décrire clairement les types d'interventions réalisés parmi les six (6) éléments énumérés ci-dessus.

Solicitation No – N° de l'invitation
EE520-151410/B

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – id de l'acheteur
qcm009

Client Ref No. – N° de réf. du client
EE520-151410

File No. – N° du dossier
QCM-4-37219

Bien qu'il ne soit pas obligatoire de le faire, nous recommandons au soumissionnaire d'utiliser le formulaire proposé pour présenter chacun des projets de l'entrepreneur en ferblanterie et couvertures métalliques patrimoniales (voir formulaire 6.2 de la page suivante) afin de réduire le risque d'omettre de l'information à fournir dans la soumission.

Le Canada se réserve le droit de contacter les références (architecte et/ou client) afin de valider l'information inscrite dans la présentation du projet.

FORMULAIRE 6.2 – Formulaire de présentation de projet de l'entrepreneur en ferblanterie et couvertures métalliques patrimoniales

Titre du projet:	
Localisation (adresse complète du bâtiment visé par les travaux):	

Période d'exécution:	Début:		Fin:	
Coût en travaux de ferblanterie et couvertures métalliques patrimoniales (minimum 1 075 000 \$ taxes en sus):	Initial:		Final:	

RÉFÉRENCES POUR LE PROJET

Nom du client:		Nom de l'architecte:	
Nom du contact chez le client:		Nom du contact chez l'architecte:	
Téléphone:		Téléphone:	
Adresse courriel:		Adresse courriel:	

Éléments patrimoniaux dans le cadre du projet: <i>(veuillez cocher les éléments applicables) -----></i>	Oui	Non
Le projet comprend des travaux de remplacement de couvertures en cuivre		
Le projet comprend des travaux de nouvelle couverture à baguette à géométrie complexe		
Le projet comprend des travaux de nouvelle couverture métallique historique sur un bâtiment patrimonial de grande envergure		
Le projet comprend des travaux de nouvelle couverture métallique à baguette dans un contexte patrimonial		
Le projet comprend des travaux de fabrication et pose d'ornements en cuivre		
Le projet comprend des travaux de nouvelle couverture métallique conique sur tourelle		

LE PROJET DOIT OBLIGATOIREMENT CONTENIR AU MOINS 3 DES 6 ÉLÉMENTS PRÉCÉDENTS

Rappel: dans l'ensemble, les 3 projets présentés doivent couvrir au moins 5 des 6 éléments précédents.

DESCRIPTION DU PROJET

--

Solicitation No – N° de l'invitation
EE520-151410/B

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – id de l'acheteur
qcm009

Client Ref No. – N° de réf. du client
EE520-151410

File No. – N° du dossier
QCM-4-37219

***** Au besoin, vous pouvez joindre d'autres feuilles pour décrire plus amplement le projet.**